



RELY_{R8}



Garantía y Mantenimiento



Los datos contenidos en este manual reflejan fielmente las especificaciones del vehículo a la fecha de su edición. En virtud de nuestra política de mejora continua, Rely se reserva el derecho de introducir cambios en el diseño, equipamiento o características técnicas en cualquier momento, sin que ello implique notificación previa ni responsabilidad alguna.

Queda estrictamente prohibida la reproducción, almacenamiento o traducción parcial o total de este documento por cualquier medio, físico o digital, sin el consentimiento previo y por escrito de la marca. Salvo error u omisión.



¡Bienvenido a la experiencia Rely!

Le agradecemos sinceramente la confianza depositada en nosotros al elegir un vehículo Rely R8. Nuestro mayor deseo es que la conducción de su nueva unidad le proporcione un gran placer y una satisfacción plena en cada trayecto.

En Rely, nuestro objetivo es ofrecerle una experiencia de disfrute total. Para lograrlo, nos comprometemos a brindarle un apoyo integral y servicios de excelencia, diseñados específicamente para satisfacer sus necesidades y asegurar el óptimo funcionamiento de su vehículo.

Estamos convencidos de que su nuevo Rely R8 cumplirá con sus más altas exigencias. Le recomendamos leer detenidamente este documento para garantizar que su vehículo se mantenga siempre en las mejores condiciones de uso.

¿Qué es este manual y cómo se usa?

El objetivo de este documento es asegurar que disfrute plenamente de su vehículo Rely. En él se detallan los alcances de la garantía y el plan de mantenimiento preventivo necesario para que su unidad funcione siempre en un nivel óptimo.

Estructura del Manual

- **SECCIÓN DE GARANTÍA:** Información técnica y legal sobre la cobertura, detallando componentes protegidos y exclusiones.
- **SECCIÓN DE MANTENIMIENTO:** Programa de servicios obligatorios e historial de registros para el seguimiento de su unidad.



Compromiso del Propietario y Atención al Cliente

Para garantizar la seguridad, eficiencia y vigencia de la garantía de su unidad, todas las revisiones programadas deben realizarse exclusivamente en la Red de Concesionarios Oficiales Rely. Nuestra red cuenta con la infraestructura necesaria —personal especializado, herramientas de diagnóstico de última generación y repuestos legítimos— para asegurar un servicio alineado con nuestros estándares de excelencia.

IMPORTANTE:

La validez de la garantía está estrictamente supeditada al cumplimiento de los intervalos de mantenimiento en centros autorizados. El incumplimiento de este plan, o la intervención fuera de la red oficial, implicará la pérdida automática de la cobertura.



Si durante su visita no estuviera plenamente satisfecho con la atención recibida, le sugerimos seguir este protocolo de resolución:

1. Gerencia de Servicio: Contacte al Gerente de Servicio del concesionario para exponer su inquietud y permitir una solución inmediata.
2. Dirección del Concesionario: De persistir el inconveniente, diríjase a la Dirección del establecimiento para formalizar su solicitud de asistencia.
3. Atención Directa Rely: Si la insatisfacción persiste, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente a través de los canales oficiales detallados al final de este manual.

Estamos a su entera disposición para cualquier consulta técnica o administrativa. Le aconsejamos mantener siempre este manual dentro de su vehículo y entregarlo al nuevo propietario en caso de venta de la unidad.



Compromiso de Calidad Rely

En Rely Argentina, agradecemos la confianza depositada al elegir uno de nuestros vehículos. Su unidad ha sido fabricada bajo los más estrictos estándares internacionales de tecnología y calidad, con el objetivo de brindar su completa satisfacción y un placer de conducción superior.

Con el firme propósito de asegurar que su vehículo reciba el respaldo y la atención técnica de mayor nivel, **Rely** le otorga la siguiente cobertura contractual:

Garantía de Fábrica: Hasta 5 años o 200.000 kilómetros, lo que ocurra primero.



Compromiso de Calidad Rely

Esta cobertura garantiza que su vehículo mantenga los niveles de seguridad y eficiencia originales, siempre que sea atendido en nuestra red oficial de servicios.

Rely se reserva el derecho de modificar sus productos y las condiciones de esta garantía sin previo aviso, en función de su programa de mejora técnica. La cobertura y las responsabilidades de la marca se limitan de manera exclusiva a lo establecido en el cuerpo de este Certificado de Garantía.

Identificaciones

IDENTIFICACIÓN DEL PROPIETARIO

NOMBRE

DIRECCIÓN

CIUDAD

COD. POSTAL

PROVINCIA

TEL.

E-MAIL

IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

MODELO

PATENTE

SERIE (V.I.N.)

CÓDIGO DE LLAVES

IDENTIFICACIÓN DEL CONCESIONARIO

RAZÓN SOCIAL

COD.

CIUDAD

COD. POSTAL

TEL.

ENTREGA DEL VEHÍCULO - INICIO DE LA GARANTÍA

DÍA

MES

AÑO

CON LA FIRMA AL PIE:

-EL CLIENTE DECLARA CONOCER Y ACEPTAR LAS CONDICIONES ESTIPULADAS EN ESTA GARANTÍA Y DA CONFORMIDAD A LA RECEPCIÓN DEL VEHÍCULO.

-EL CONCESIONARIO CERTIFICA LA CORRECTA PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO.

FIRMA DEL PROPIETARIO

SELLO Y FIRMA DEL CONCESIONARIO



SECCIÓN GARANTÍA

ALCANCES DE LA GARANTÍA

Respecto a los alcances, la marca no otorga garantía sobre lámparas y fusibles. Asimismo, la cobertura tampoco alcanza a neumáticos, batería y equipo de audio, quedando la garantía de estos elementos a cargo de sus fabricantes correspondientes. La obligación de la Red de Concesionarios bajo esta garantía se limita exclusivamente al reemplazo o reparación, sin cargo para el comprador, de las piezas que el servicio técnico reconozca como defectuosas y sean entregadas a este último. Todos los trabajos de mantenimiento programado y sus insumos asociados están a cargo del comprador.

El Concesionario establecerá en cada caso el plazo aproximado dentro del cual se llevará a cabo el cumplimiento de la garantía, el cual no excederá los ciento veinte días hábiles a partir del pedido efectuado por el usuario de forma fehaciente, debiendo coincidir con la entrada efectiva del vehículo al taller.

SECCIÓN GARANTÍA - II

Esta garantía no cubrirá ningún producto Rely que haya sido sometido a maltrato, negligencia, accidentes graves, daños ocultos deliberadamente o sabotajes, ni aquellos que hubiesen sido utilizados en eventos deportivos*, competitivos, de entretenimiento o actividades militares. Asimismo, la garantía quedará invalidada si la función del odómetro ha sido alterada o sus datos de kilometraje modificados. Tampoco tendrá validez en los casos donde el vehículo no hubiese recibido oportunamente los servicios de mantenimiento preventivo recomendados en la Red Oficial, o cuando se hayan realizado reparaciones, modificaciones eléctricas o alteraciones de componentes no aprobados fuera de la misma.

SECCIÓN GARANTÍA - III

La cobertura no aplica a daños causados por el uso inadecuado durante el período de rodaje (como sobrecarga de tracción o conducción forzada bajo condiciones de alarma), ni a daños derivados de desastres naturales, contaminación ambiental, agentes químicos o factores externos del camino. Queda excluido el reemplazo de componentes por desgaste natural (filtros, bujías, frenos, embrague, escobillas, neumáticos, correas, etc.), los ajustes normales de inspección (alineación o limpieza de depósitos de carbono) y el uso de lubricantes, refrigerantes o fluidos que no cumplan con los estándares de la marca. Esta garantía sustituye explícitamente a cualquier otra garantía, expresa o implícita, y a toda otra obligación por parte del Concesionario.

SECCIÓN GARANTÍA - IV

Toda manipulación de los sistemas informáticos del vehículo fuera de la Red Oficial anulará automáticamente cualquier derecho a reclamo bajo los términos de esta póliza. Tales como, la alteración en la calibración o el software de los **módulos electrónicos de control**, así como intervenciones en los parámetros de fábrica del motor o sistemas de seguridad de su **Rely R8**.

[] Se define como evento deportivo formal o informal las pruebas de tiempo, competición con otro vehículo o cualquier aplicación anormal de esfuerzo.*



Falta de mantenimiento regular

La validez de la garantía quedará anulada si el programa regular de revisión, mantenimiento y lubricación fuera realizado con negligencia o no fuera llevado a cabo en los intervalos establecidos por la marca.

Gastos diversos

La garantía no cubre gastos relativos a la inmovilización del vehículo, lucro cesante, pérdida de tiempo ni cualquier otro daño indirecto derivado de una avería. Los gastos de traslado de personas, remolque y auxilio serán reconocidos únicamente bajo las condiciones y límites del servicio de asistencia vigente para la marca.

Reparación del vehículo accidentado

Eventuales accidentes sufridos por la unidad deberán ser reparados exclusivamente en las instalaciones de un **Concesionario Oficial Rely**. El concesionario observará las instrucciones de fábrica en lo relacionado a la protección anticorrosiva y pintura, utilizando los procedimientos técnicos, piezas originales y materiales específicos de la marca. Solo bajo estas condiciones su **Rely R8** mantendrá la vigencia de la garantía.

Piezas de mantenimiento normal con garantía limitada:

Ciertos componentes del vehículo, debido a su naturaleza y función, cuentan con una cobertura específica sujeta a los plazos y kilometrajes que se detallan a continuación:

<i>Categoría</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Período de garantía</i>
PIEZAS PRINCIPALES	Todas las piezas, a excepción de las piezas de desgaste, piezas especiales y piezas no cubiertas por la garantía.	60 MESES / 200.000 KMS
PIEZAS ESPECIALES	Diversos sellos de aceite: sello de cigüeñal delantero, sello de cigüeñal trasero, sello de semieje, sellos de repuesto preensamblados.	12 MESES / 100.000 KMS

<i>Categoría</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Período de garantía</i>
PIEZAS ESPECIALES	Sistema de postratamiento: DOC, DPF, SCR, EGR, sensor de NOx, sensor de temperatura de escape, sensor de PM (partículas), sensor de presión diferencial, tanque de urea, bomba de urea, módulo de llenado de urea, módulo de dosificación de urea, catalizador de tres vías.	-
	Diversas piezas de goma, burletes, guardapolvos, bujes de goma	3 MESES / 5.000 KMS
	Bujías, batería del control remoto (pila de la llave), relés (no internos de unidades de control)	4 MESES / 5.000 KMS

<i>Categoría</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Período de garantía</i>
PIEZAS DE DESGASTE	Elementos de fricción de freno y embrague (sin garantía por quemaduras, desgaste, etc. derivados del uso), Escobillas limpiaparabrisas, baterías de arranque, bombillas, fusibles, diversos filtros y correas, diversos aceites (aceite, grasa, refrigerante, líquido de batería), todos los cristales y espejos del vehículo, neumáticos y pintura del vehículo. Diversos lubricantes: aceite de motor, aceite de transmisión y de engranajes de eje, fluido de dirección asistida, refrigerante y otros líquidos.	SIN GARANTÍA

Es importante destacar que la garantía sobre estas piezas cubre única y exclusivamente defectos de material o manufactura. El desgaste natural derivado del uso habitual, así como el provocado por factores externos o falta de mantenimiento, no se encuentran alcanzados por esta cobertura.



Cobertura de la Garantía

Los Concesionarios Oficiales Rely garantizan las piezas de su Rely R8 que, bajo condiciones de servicio y uso normal, presenten defectos de fabricación o de material debidamente comprobados por el personal técnico acreditado. Las excepciones a esta cobertura se detallan en el apartado de exclusiones. Asimismo, ciertos componentes son cubiertos exclusivamente por la garantía de sus respectivos fabricantes.

Inicio de la Garantía

El plazo de vigencia de la garantía comienza a regir a partir de la fecha de entrega de la unidad nueva al comprador original.



Transferencia de garantía

La garantía, otorgada originalmente al primer comprador, es transferible a los propietarios subsiguientes dentro de los límites de tiempo y kilometraje establecidos de 5 años o 200.000 km, lo que ocurra primero. Para que dicha transferencia tenga validez, es condición indispensable que el registro de la misma se realice a través de un Concesionario Oficial Rely, asegurando que la misma quede debidamente certificada en la hoja de identificaciones del vehículo.



CERTIFICACIÓN DE TRANSFERENCIA DE GARANTÍA

NOMBRE

DIRECCIÓN

CIUDAD

COD. POSTAL

PROVINCIA

TEL.

E-MAIL

FIRMA DEL NUEVO PROPIETARIO

SELLO Y FIRMA DEL CONCESIONARIO



CERTIFICACIÓN DE TRANSFERENCIA DE GARANTÍA

NOMBRE

DIRECCIÓN

CIUDAD

COD. POSTAL

PROVINCIA

TEL.

E-MAIL

FIRMA DEL NUEVO PROPIETARIO

SELLO Y FIRMA DEL CONCESIONARIO





Dónde obtener servicios de Garantía

Toda la asistencia técnica prevista en estos términos será brindada por cualquier integrante de la Red de Concesionarios Oficiales Rely acreditados. Independientemente del punto de venta donde haya sido adquirida su unidad, todos los concesionarios oficiales tienen la obligación de prestar el servicio de asistencia técnica y garantía, asegurando el respaldo de la marca en todo momento.

Al finalizar este manual, encontrará la información detallada sobre las concesionarias y centros oficiales de posventa de Rely Argentina.

Registro de Revisiones

Es responsabilidad del usuario asegurarse de que el Concesionario interviniente complete, selle y firme el cuadro respectivo en el **Control del Programa de Mantenimiento** tras cada revisión. Este registro es el comprobante esencial para validar cualquier solicitud de servicio por garantía de su **Rely R8**

IMPORTANTE:

La garantía quedará automáticamente cancelada si el programa regular de revisiones no se realiza en los intervalos establecidos o si las mismas son efectuadas en talleres no autorizados por la marca.



Reparaciones Gratuitas

El Concesionario Oficial tiene la obligación, bajo los términos de esta póliza, de sustituir o reparar sin cargo, en su establecimiento, las piezas que sean reconocidas como defectuosas bajo el criterio técnico de la marca para el modelo **Rely R8**.

Garantía Directa de Terceros

Componentes tales como neumáticos, baterías y equipos de audio cuentan con la garantía directa de sus propios fabricantes. No obstante, ante cualquier desperfecto en estos elementos que requiera revisión o reemplazo en su **Rely R8**, el cliente deberá dirigirse a su Concesionario Oficial para que este gestione el caso de acuerdo con los procedimientos y protocolos vigentes de cada proveedor.

Operaciones y puntos considerados como mantenimiento normal

Las intervenciones que se detallan a continuación forman parte del mantenimiento preventivo regular de su Rely R8 y, por lo tanto, deben ser realizadas con cargo exclusivo al Cliente:

- Regulaciones y puestas a punto del motor (cuando no deriven de un defecto de fabricación).
- Limpieza y purga del sistema de inyección y combustible.
- Verificación y ajustes de alineación de uno o ambos ejes.
- Balanceo de neumáticos.
- Ajustes y regulaciones de los sistemas de freno y embrague.
- Sustitución de filtros de aceite, aire, combustible y de habitáculo (polen).
- Sustitución de aceite de motor, lubricante de caja de velocidades, diferencial y cualquier otro fluido de transmisión.

Operaciones y puntos considerados como mantenimiento normal

- Sustitución de fluidos de freno, embrague y dirección hidráulica.
- Sustitución del líquido refrigerante del sistema de enfriamiento.
- Carga de gas refrigerante del sistema de aire acondicionado.
- Reajustes de carrocería, verificaciones generales, lavado, engrase y consumos de combustible.
- Baterías o pilas de los mandos a distancia (llaves).

Notas sobre los consumos:

Los lubricantes, grasas, líquidos refrigerantes y cargas de gas serán cubiertos por la marca únicamente cuando su sustitución sea consecuencia directa de una reparación realizada bajo garantía.

Piezas de desgaste normal

Se consideran piezas de desgaste normal aquellas que sufren un deterioro natural por el uso del vehículo. Su reemplazo es responsabilidad del Cliente (salvo que se encuentren dentro de los plazos de la garantía limitada de componentes específicos):

- Filtros (todos).
- Pastillas y cintas de freno.
- Correas de mando y accesorios.
- Material de fricción del disco de embrague.
- Amortiguadores.
- Bujías (incandescentes o de encendido).
- Escobillas del limpiaparabrisas.
- Fusibles y lámparas.



Información sobre neumáticos

- Los neumáticos originalmente instalados en los vehículos Rely R8 están garantizados directamente por su fabricante.
- Para obtener el servicio de garantía de neumáticos, el usuario deberá presentar el neumático defectuoso ante el representante local de la empresa fabricante, a menos que Rely estipule un procedimiento diferente.
- El Concesionario Oficial Rely le brindará asistencia para solicitar un ajuste a través del agente local de neumáticos si fuera necesario.



DISPOSICIONES LEGALES

NIVEL DE RUIDOS

Su **Rely R8** ha sido fabricada bajo normas de diseño que aseguran el cumplimiento de las reglamentaciones vigentes sobre la emisión de ruidos. Por tal motivo, no tendrá inconvenientes al transitar con la unidad siempre que mantenga los componentes del grupo motopropulsor y del sistema de escape en condiciones normales de funcionamiento. Se recomienda especialmente no efectuar modificaciones en estos sistemas y utilizar exclusivamente repuestos legítimos en caso de reemplazo.

Emisión de gases contaminantes

El motor de su **Rely R8** ha sido regulado con precisión para asegurar que la emisión de gases de escape se mantenga dentro de los valores permitidos por las leyes en vigencia. Debe evitarse cualquier modificación del sistema de inyección o escape; en caso de ser necesario, recurra a su Concesionario Oficial, quien dispone de las especificaciones y el instrumental técnico para corregir cualquier anomalía.

Grabado de cristales

El grabado del número de serie en los cristales del vehículo (código VIS) es efectuado en fábrica. Cuando un cristal deba ser reemplazado por cualquier circunstancia, se deberá volver a grabar el mismo código mediante un método que asegure su efectividad sin producir daños estructurales (como el ataque químico).

IMPORTANTE

Los cristales templados o laminados de la **Rely R8** no admiten ningún sistema de grabado por percusión o impacto, independientemente del método utilizado.

Instalación de sistemas de alarma, rastreo o monitoreo

En caso de que decida instalar un sistema antirrobo, de rastreo satelital o de monitoreo remoto, deberá tener en cuenta que los mismos actúan sobre diferentes componentes sensibles del vehículo. Aquellos dispositivos que se conectan al circuito electrónico pueden afectar o interferir con el normal funcionamiento de los sistemas eléctricos y digitales de su **Rely R8**.



Instalación de sistemas de alarma, rastreo o monitoreo

Es de vital importancia considerar no solo la calidad del equipo, sino también el rigor técnico en su colocación. Recuerde que cualquier falla en un componente de su vehículo ocasionada por la instalación de elementos de seguridad o seguimiento no aprobados por la marca, no estará amparada por la garantía oficial.

Instalación de sistemas no originales

Rely no reconocerá garantías sobre equipos que no sean originales de la unidad, o que no sean provistos por la marca e instalados por su Red de Concesionarios Oficiales. Asimismo, no se reconocerán garantías sobre el vehículo o cualquiera de sus partes que resulten afectadas como consecuencia del uso de equipos no originales o de las operaciones derivadas de su instalación o funcionamiento.

Política de Privacidad

Los datos personales que Usted brinda con motivo de la compra o uso de algún vehículo o servicio podrán ser cedidos, compartidos, transferidos y utilizados por Rely Argentina, con domicilio legal en [Insertar Domicilio Legal, CABA], para que pueda:

- (i) cumplir las obligaciones que le correspondan en virtud de la relación comercial celebrada, de acuerdo con los términos de la garantía sobre los vehículos Rely, así como otras que pudiesen corresponder conforme a la legislación aplicable;
- (ii) medir el grado de satisfacción de los clientes con dichos vehículos y/o con los servicios de su Red Oficial de Concesionarios y Talleres Oficiales;
- (iii) comunicarle y mantenerlo actualizado sobre campañas de seguridad (Recalls) y satisfacción;
- (iv) realizar campañas publicitarias y de marketing tendientes a mantenerlo actualizado sobre nuevos productos, promociones y distintos servicios ofrecidos por la marca.



En este sentido, Rely Argentina podrá ceder y/o compartir los datos que Usted proporcione con: (i) su Red Oficial de Concesionarios y talleres autorizados; (ii) agencias de publicidad y marketing; (iii) empresas proveedoras de servicios de posventa, asistencia en ruta, servicios informáticos o de archivo de información; (iv) empresas que operen su Centro de Atención al Cliente; (v) entidades financieras o sociedades de ahorro que ofrezcan líneas de crédito para su gama de productos; (vi) empresas controlantes, afiliadas o vinculadas a la marca. Las empresas mencionadas podrán localizar la base de datos tanto en Argentina como en terceros países, asegurando siempre los niveles de protección exigidos por la normativa vigente.

La proporción de los datos personales requeridos implicará la total aceptación de los términos aquí expuestos. El no brindar sus datos personales podría impedir el cumplimiento de las finalidades antes descritas, tales como la gestión de la garantía o las comunicaciones de seguridad.



Asimismo, Usted podrá acceder a la información vinculada con sus datos personales, actualizar, modificar o pedir la supresión de los mismos comunicándose con el Concesionario Oficial interviniente, o bien contactando a nuestro Centro de Atención al Cliente Rely al [Insertar 0800] o enviando un correo electrónico a [Insertar email de privacidad].

La Agencia de Acceso a la Información Pública, en su carácter de Órgano de Control de la Ley N° 25.326, tiene la atribución de atender las denuncias y reclamos que interpongan quienes resulten afectados en sus derechos por incumplimiento de las normas vigentes en materia de protección de datos personales.

Declaro conocer y aceptar la “Política de Privacidad” sobre el tratamiento de mis datos personales establecida en este Manual de Garantía y Mantenimiento de mi Rely R8.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE MANTENIMIENTO

¿Por qué mantener su vehículo?

Su Rely R8 ha sido fabricada utilizando la tecnología más moderna y bajo las condiciones más estrictas de control de calidad. Asimismo, su ingeniería ha sido diseñada para reducir al mínimo las necesidades de mantenimiento, ofreciendo intervalos de servicio más extensos con el fin de optimizar su tiempo y reducir los costos operativos de la unidad.

No seguir el mantenimiento programado puede dar lugar a un mal funcionamiento del vehículo o a posibles averías, así como a la exclusión de la cobertura de la garantía.



El plan de mantenimiento se ha establecido en base a una minuciosa experimentación realizada sobre la vida útil de las piezas y de los lubricantes que deben sustituirse con regularidad. Por lo tanto, asegúrese de que su Rely R8 reciba un mantenimiento adecuado siguiendo las instrucciones de este manual.

Al mismo tiempo, es necesario que el usuario realice un control periódico del funcionamiento del vehículo, tal como se indica en el apartado de “Mantenimiento General” de su Manual del Conductor. Estas revisiones preventivas por parte del propietario son fundamentales para detectar anomalías de forma temprana.

Apreciamos que comprenda la importancia de estas instrucciones y le expresamos nuestra total disposición para realizar el servicio técnico de su unidad en nuestra Red de Concesionarios Oficiales **Rely**.



Su **Rely R8** está equipada con un sistema de monitoreo de la vida útil del aceite de motor. Este sistema emitirá un aviso en la pantalla de información cuando sea necesario realizar el cambio. Es importante notar que ciertas prácticas de conducción, como el uso prolongado a altas revoluciones, el transporte de cargas pesadas o el frenado motor frecuente, pueden derivar en un mayor consumo de aceite o en intervalos de cambio más cortos. Cuando el mensaje de alerta de aceite se visualice en el panel, debe realizarse la sustitución del lubricante y el filtro dentro de las dos semanas siguientes o antes de recorrer 1.000 km adicionales.



Protegiendo su inversión

Su Rely R8 es una unidad sofisticada, compuesta por sistemas de alto desempeño. Cada fabricante desarrolla sus componentes bajo especificaciones exclusivas; por ello, es fundamental confiar en la Red Oficial Rely para el diagnóstico y reparación de su vehículo.

Nuestras recomendaciones de mantenimiento se basan en ensayos de ingeniería que determinan el kilometraje exacto para el reemplazo de fluidos y piezas, buscando siempre el menor costo total para el usuario sin comprometer la seguridad. Recomendamos utilizar exclusivamente piezas de repuesto originales o componentes autorizados desarrollados específicamente para su unidad.

Especificaciones Técnicas y Calidad del Combustible Diésel

Para garantizar la integridad mecánica y el cumplimiento de los estándares de emisiones, este vehículo requiere el uso exclusivo de un combustible diésel que cumpla con la normativa internacional EN590 (Gasoil Grado 3 o Premium) o parámetros técnicos equivalentes. Es imperativo utilizar únicamente gasoil de ultra bajo contenido de azufre, con una concentración máxima de 10 mg/kg (10 ppm), ya que niveles superiores derivarán en daños irreversibles a los sistemas de post-tratamiento de gases de escape.

El combustible debe certificar un índice de cetano igual o superior a 51, asegurando así una combustión eficiente y un arranque óptimo en diversas condiciones de carga. Asimismo, es responsabilidad del operador seleccionar el grado de gasoil estacional que guarde relación directa con la temperatura ambiental de la zona de operación; el uso de un grado térmico inadecuado puede comprometer la fluidez del carburante y obstruir los sistemas de filtrado por la cristalización de parafinas.

NOTA TÉCNICA

El uso de combustibles que no cumplan estrictamente con estas especificaciones técnicas invalidará la cobertura de garantía sobre los componentes de precisión del sistema de inyección y los dispositivos de control de emisiones.

Aditivos y Productos Químicos

Rely no recomienda la utilización de aditivos de combustible de posventa (tales como limpiadores de inyectores, elevadores de octanaje o removedores de depósitos en válvulas de admisión) disponibles comercialmente.

Muchos de estos productos formulados para eliminar residuos, barnices o sedimentos suelen contener solventes agresivos o componentes químicos que pueden resultar perjudiciales para los componentes del sistema de inyección y el funcionamiento general del motor.



Aditivos y Productos Químicos

El uso de sustancias no certificadas puede alterar las propiedades de los lubricantes o afectar la precisión de los sistemas de inyección y control de emisiones de su Rely R8. Cualquier daño derivado del uso de productos químicos no autorizados no estará amparado por la garantía oficial. Ante cualquier duda sobre la compatibilidad de un producto, por favor consulte con su Concesionario Oficial o revise los términos detallados en la sección de exclusiones de garantía de este manual.

Aceites y fluidos

En diversos sistemas del vehículo, la decoloración de los líquidos es una característica normal de funcionamiento y, por sí misma, no indica necesariamente la existencia de una falla o que el fluido deba ser reemplazado fuera de término.

No obstante, se recomienda realizar una revisión inmediata en un Concesionario Oficial si los fluidos descoloridos presentan además signos de sobrecalentamiento (olor a quemado) o evidencia de contaminación por materiales extraños o agua. Asegúrese siempre de sustituir los aceites y fluidos de su Rely R8 estrictamente en los intervalos especificados en el cronograma de mantenimiento o de manera conjunta con una reparación técnica autorizada.



Recomendaciones de Refrigerante y Aceite para el Sistema de Aire Acondicionado

El sistema de aire acondicionado original de su Rely R8 está cubierto por la Garantía del Nuevo Vehículo, siempre que se utilice exclusivamente refrigerante HFC-134a (R-134a) y aceite SP10, o sus equivalentes exactos según la ficha técnica del modelo.

El gas utilizado no afecta la capa de ozono; no obstante, diversas normativas exigen su recuperación y reciclaje obligatorio, por lo que cualquier intervención debe realizarse en un Servicio Oficial Rely que cuente con el equipamiento especializado.

Es importante destacar que la recarga de gas refrigerante no asociada a una reparación por defecto de fabricación solo estará cubierta durante los primeros 12 meses, independientemente del kilometraje.



Recomendaciones de Refrigerante y Aceite para el Sistema de Aire Acondicionado

Asimismo, el recambio de los filtros de aire acondicionado (filtros de habitáculo) forma parte del mantenimiento preventivo normal a cargo del usuario y no se encuentra cubierto bajo garantía.

PRECAUCIÓN

El uso de cualquier otro refrigerante o aceite provocará graves daños en el sistema de aire acondicionado y requerirá el reemplazo integral de todos sus componentes (compresor, condensador y evaporador).

Si nota que el sistema requiere atención o una recarga, acuda siempre a un centro de servicio autorizado.

TABLA DE FLUIDOS

Fluido	Especificaciones	Capacidades
Combustible	Diesel Grado 3 Contenido de azufre ≤ 10 mg/kg Índice de cetano ≥ 49 (China VI)	80 L
Aceite de motor (DDi23-60A)	ACEA C3 5W-30	6,0 $\pm$ 0,1 L
Aceite de transmisión (6MT)	GL-4 75W-90	2,8 $\pm$ 0,1 L
Aceite de transmisión (8AT)	Shell <u>L12108</u>	9,565 $\pm$ 0,1 L
Aceite caja de transferencia	DEXRON III	1,5 $\pm$ 0,05 L
Líquido refrigerante	Organico Tipo A	8,6 L
Líquido de freno	DOT4	1,1 $\pm$ 0,3 L
Refrigerante de aire acondicionado	HFC - R134a	650 $\pm$ 10 g
Aceite de compresor de AC	SP10	170 $\pm$ 10 ml
Aceite de reductor delantero	GL-5 80W-90	1,1 L
Aceite de reductor trasero	GL 5 80W-90 (o 85W-90)	2,4 L
Líquido de dirección asistida	ATF-III	1,3 $\pm$ 0,4 L
Líquido de limpiaparabrisas	Limpiador y anticongelante lavaparabrisas concentrado	1,8 L
Urea (CO(NH ₂) ₂)	AUS 32 (ISO 22241) Concentración 32,5% $\pm$ 0,7%	A necesidad



Mantenimiento preventivo

El mantenimiento periódico es un pilar fundamental para garantizar que el vehículo opere bajo estándares óptimos de seguridad, eficiencia operativa y respeto al medio ambiente. Dado que el desgaste mecánico es un proceso progresivo y muchas veces imperceptible en el día a día, la ejecución de revisiones preventivas permite mitigar riesgos, reducir costos operativos a largo plazo y asegurar la fiabilidad del activo. Además, contar con un historial de servicios actualizado representa una ventaja competitiva sustancial al momento de gestionar la reventa o el intercambio de la unidad.



En los apartados siguientes, se detallan las frecuencias de intervención, los procedimientos técnicos específicos y el alcance del trabajo requerido en cada etapa del ciclo de vida del vehículo. Es importante subrayar que el cumplimiento riguroso de estas recomendaciones es una condición indispensable para la vigencia de la protección legal del fabricante. Cualquier avería o defecto derivado de la omisión, el retraso o la ejecución inadecuada de las tareas de mantenimiento estipuladas por Rely, quedará excluido de la cobertura de la Garantía Limitada.



Directrices para el Mantenimiento en Condiciones de Operación Severas

El plan de mantenimiento preventivo estándar de Rely ha sido diseñado para condiciones de conducción convencionales. No obstante, si el vehículo opera de manera frecuente o predominante bajo regímenes severos, los intervalos de servicio deben reducirse (generalmente a la mitad del kilometraje o tiempo estipulado) para compensar el desgaste acelerado.

Se consideran condiciones de operación severas los siguientes escenarios:

- **Trayectos urbanos y ralentí prolongado:** Conducción repetida en distancias cortas donde el motor no alcanza su temperatura óptima, marchas a baja velocidad promedio (menores a 30 km/h) o periodos extendidos de funcionamiento en ralentí por tráfico denso.
- **Entornos geográficos exigentes:** Operación en zonas montañosas con pendientes pronunciadas, conducción en áreas de alta humedad, desiertos o regiones con temperaturas ambientales extremadamente altas o bajas.
- **Superficies y terrenos adversos:** Circulación por caminos de tierra, barro o rutas con presencia excesiva de polvo y arena. También incluye el tránsito en carreteras donde se utilicen sales u otras sustancias químicas corrosivas para el deshielo.
- **Altas demandas de carga y remolque:** Transporte de cargas cercanas al límite máximo de capacidad de la unidad, arrastre de semirremolques, caravanas o el uso del vehículo en sitios de velocidad controlada (como terminales aeroportuarias).
- **Exigencia dinámica elevada:** Conducción sostenida a altas velocidades de manera continua, uso frecuente e intensivo del sistema de frenado (típico en descensos prolongados) o tránsito habitual por vados de agua.



En caso de que su Rely R8 opere bajo cualquiera de las condiciones consideradas como uso severo, es imperativo reducir los intervalos de mantenimiento a la mitad del tiempo o kilometraje estipulado en el plan de servicios estándar. Esta medida preventiva es fundamental para compensar el desgaste acelerado y asegurar la integridad mecánica de la unidad. Si tiene dudas sobre el perfil de uso de su vehículo, un asesor de servicio o el personal técnico de nuestra Red de Concesionarios Oficiales podrá asesorarlo de la mejor manera sobre el cuidado adecuado y la frecuencia de mantenimiento requerida para su unidad.

Servicio de Mantenimiento y Repuestos Originales

La red de concesionarios y centros de servicio autorizados Rely tiene como compromiso ofrecer una asistencia técnica de excelencia para cubrir todas las necesidades de mantenimiento de su unidad, fundamentándose en los siguientes pilares de calidad:

- Personal técnico certificado y con formación especializada en la marca.
- Acceso a información técnica y protocolos de servicio actualizados de fábrica.
- Uso de equipamiento de diagnóstico y herramientas de alta precisión.
- Instalación exclusiva de repuestos y componentes originales.



Nuestros técnicos son especialistas que reciben capacitación continua mediante boletines de ingeniería, programas de actualización y métodos de servicio avanzados. Esta preparación técnica asegura que su vehículo sea intervenido bajo los más altos estándares de seguridad y eficiencia operativa.

Los repuestos, lubricantes y fluidos originales de Rely han sido diseñados y testeados específicamente para las exigencias mecánicas de cada modelo y las condiciones de operación del mercado local. La utilización de componentes o líquidos que no cumplan con las especificaciones del fabricante puede derivar en un rendimiento deficiente, fallas críticas e incluso comprometer la seguridad activa del vehículo. Por ello, recomendamos enfáticamente el uso exclusivo de insumos certificados.

NOTA SOBRE LA COBERTURA DE GARANTÍA

Los daños o anomalías mecánicas resultantes del uso de repuestos no originales, así como el empleo de fluidos, combustibles o lubricantes incorrectos, no estarán cubiertos por la garantía limitada del vehículo. Lo invitamos a consultar los términos y exclusiones detallados en la sección de Póliza de Garantía de este manual.

Usted puede depositar su total confianza en el departamento de servicio técnico de su concesionario autorizado, el cual trabajará con el objetivo de gestionar las necesidades de mantenimiento y reparación de su unidad de manera confiable, profesional y eficiente.



NOTA DE SERVICIO

Para asegurar la máxima longevidad de su unidad, un asesor de servicio o personal técnico especializado de nuestra red podrá guiarlo para corroborar su perfil de conducción y las necesidades específicas de su vehículo. Esta identificación conjunta permitirá definir el cronograma de mantenimiento más adecuado para proteger su inversión y mantener la vigencia de la garantía.

[illegible][illegible]



Certificación de Ejecución de Mantenimiento Preventivo

El presente registro constituye el documento oficial que certifica la ejecución íntegra de las operaciones técnicas contempladas en el plan de mantenimiento de Rely.

El cumplimiento de los servicios periódicos es de carácter obligatorio y debe realizarse bajo un criterio de vencimiento dual: al alcanzar el kilometraje estipulado o al cumplirse el periodo de tiempo indicado (meses), aplicándose siempre la condición que ocurra primero.

NOTAS DE RESPONSABILIDAD:

Todos los costos derivados de las intervenciones de mantenimiento periódico, así como los insumos necesarios para su ejecución, son responsabilidad exclusiva del propietario del vehículo. El registro debidamente sellado por un centro de servicio autorizado es fundamental para la vigencia de la garantía limitada del fabricante.



FECHA DE SERVICIO	NOMBRE DEL CONCESIONARIO	DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA
KILOMETRAJE AL SERVICIO		
KM		
KM		
KM		
KM		

☐ 5.000 KMS

☐ 6 MESES

FECHA

KM REALES

CONCESIONARIO

OT NRO

NOTAS

FIRMA DEL RESPONSABLE DE POSVENTA

☐ 10.000 KMS

☐ 1 AÑO

FECHA

KM REALES

CONCESIONARIO

OT NRO

NOTAS

FIRMA DEL RESPONSABLE DE POSVENTA